



2025/1499

21.7.2025

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2025/1499

tat-18 ta' Lulju 2025

dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Togolizi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28(1) u l-Artikolu 41(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 ⁽¹⁾ tistabbilixxi l-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) għall-finanzjament mill-Istati Membri ta' azzjonijiet tal-Unjoni fil-qafas tal-politika estera u ta' sigurtà komuni biex tinzamm il-paċi, jiġu pprevenuti l-konflitti u tissaħħah is-sigurtà internazzjonali skont l-Artikolu 21(2), il-punt (c), tat-Trattat. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 1(2) tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, l-EPF għandha tintuża għall-finanzjament ta' miżuri ta' assistenza bħal azzjonijiet biex jissahħu l-kapaċitajiet ta' Stati terzi u organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali relatati ma' kwistjonijiet militari u ta' difiża.
- (2) It-Togo bħalissa qed jiffaċċa attakki minn gruppi militanti Izlamisti mir-reġjun tas-Sahel, b'mod partikolari fil-partijiet tat-Tramuntana tal-pajjiż. Fis-17 ta' Lulju 2023, it-Togo stieden lill-Unjoni timplimenta inizzjattiva għas-sigurtà u d-difiża b'appoġġ għall-pajjiżi tal-Afrika tal-Punent tal-Golf tal-Guinea. Fit-3 ta' Awwissu 2023, id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/1599 ⁽²⁾ stabbilixxa tali inizzjattiva fil-Benin u l-Ghana, u fil-25 ta' Settembru 2023, id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/2066 ⁽³⁾ estendiet din l-inizzjattiva lill-Kosta tal-Avorju u t-Togo. Għadu ma ntbagħat fit-Togo l-ebda konsulent taht l-inizzjattiva.
- (3) Fit-18 ta' Marzu 2025, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà irċieviet talba mit-Togo biex l-Unjoni tassisti lill-Forzi Armati Togolizi fl-akkwist ta' tagħmir ewlieni biex jissahħu l-kapaċitajiet tagħhom.
- (4) Il-miżuri ta' assistenza għandhom jiġu implimentati b'kont meħud tal-principji u r-rekwiżiti stipulati fid-Deciżjoni (PESK) 2021/509, b'mod partikolari f'konformità mal-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK ⁽⁴⁾, u skont ir-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjati taht l-EPF.
- (5) Il-Kunsill jirriafferma d-determinazzjoni tiegħu li jipproteġi, jippromwovi u jiggarrantixxi d-drittijiet tal-bniedem, il-libertajiet fundamentali u l-principji demokratiċi, u li jsaħħah l-istat tad-dritt u l-governanza tajba, f'konformità mal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, ma'd-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u mal-liġi internazzjonali, b'mod partikolari l-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-liġi umanitarja internazzjonali,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Stabbiliment, objettivi, kamp ta' applikazzjoni u durata

1. Hija b'dan stabbilita miżura ta' assistenza għall-benefiċċju tat-Togo (il-"benefiċjarju"), li għandha tiġi ffinanzjata taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) (il-"miżura ta' assistenza").

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 tat-22 ta' Marzu 2021 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi, u li tħassar id-Deciżjoni (PESK) 2015/528 (ĠU L 102, 24.3.2021, p. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/1599 tat-3 ta' Awwissu 2023 dwar Inizzjattiva tal-Unjoni Ewropea għas-Sigurtà u d-Difiża b'appoġġ għall-pajjiżi tal-Afrika tal-Punent tal-Golf tal-Guinea (ĠU L 196, 4.8.2023, p. 25, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1599/oj>).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/2066 tal-25 ta' Settembru 2023 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2023/1599 dwar Inizzjattiva tal-Unjoni Ewropea għas-Sigurtà u d-Difiża b'appoġġ għall-pajjiżi tal-Afrika tal-Punent tal-Golf tal-Guinea (ĠU L 238, 27.9.2023, p. 141, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2066/oj>).

⁽⁴⁾ Il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Dicembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (ĠU L 335, 13.12.2008, p. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

2. L-oġġettivi tal-miżura ta' assistenza huma dawn li ġejjin:
 - (a) li tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u t-Togo fil-qasam tas-sigurtà u d-difiża;
 - (b) li jissahħu l-kapaċitajiet militari u ta' difiża tal-Forzi Armati Togoliżi;
 - (c) li jingħata appoġġ lill-Forzi Armati Togoliżi fl-isforzi tagħhom biex jipproteġu l-integrità territorjali u s-sovranità tal-pajjiż, u fl-isforzi tagħhom biex jipproteġu l-popolazzjoni ċivili tat-Togo kontra aggressjoni interna u esterna.
3. Biex jinkisbu l-oġġettivi stabbiliti fil-paragrafu 2, il-miżura ta' assistenza għandha tiffinanzja t-tipi ta' tagħmir li ġejjin mhux infassla biex jipprovdu forza letali:
 - (a) tagħmir li jappoġġa l-iskjerament u l-organizzazzjoni tal-Forzi Armati Togoliżi fil-qasam;
 - (b) tagħmir ta' protezzjoni individwali u ta' appoġġ għall-ħajja ta' kuljum;
 - (c) tagħmir kontra l-isplussivi.

Il-miżura ta' assistenza għandha tiffinanzja wkoll provvisti u servizzi relatati, inkluż taħriġ marbut mat-tagħmir ikkonsenjat, fejn ikun meħtieġ.
4. Il-miżura ta' assistenza għandha ddum 30 xahar mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Arranġamenti finanzjarji

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja mahsub biex ikopri n-nefqa marbuta mal-miżura ta' assistenza għandu jkun ta' EUR 10 000 000.
2. In-nefqa kollha għandha tiġi ġestita f'konformità mad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 u skont ir-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjati taht l-EPF.

Artikolu 3

Arranġamenti mal-benefiċjarju

1. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli") għandu jagħmel l-arranġamenti meħtieġa mal-benefiċjarju biex jiżgura l-konformità tiegħu mar-rekwiżiti u l-kundizzjonijiet stabbiliti b'din id-Deċiżjoni bħala kundizzjoni għall-ġenarazzjoni ta' appoġġ skont il-miżura ta' assistenza.
2. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-benefiċjarju jiżgura:
 - (a) il-konformità tal-unitajiet tal-Forzi Armati Togoliżi appoġġati skont il-miżura ta' assistenza mal-liġi internazzjonali rilevanti, b'mod partikolari l-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-liġi umanitarja internazzjonali;
 - (b) l-użu xieraq u effiċjenti ta' kwalunkwe assi pprovdut skont il-miżura ta' assistenza għall-finijiet li għalihom ikunu ġew ipprovduti;
 - (c) il-manutenzjoni suffiċjenti ta' kwalunkwe assi pprovdut skont il-miżura ta' assistenza biex tiġi żgurata l-użabbiltà u d-disponibbiltà operazzjonali tiegħu matul iċ-ċiklu tal-ħajja tiegħu;
 - (d) li ebda assi pprovdut skont il-miżura ta' assistenza ma jintlefi jew jiġi ttrasferit lil persuni jew entitajiet għajr dawk identifikati f'dawk l-arranġamenti.
3. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar is-sospensjoni u t-terminazzjoni tal-appoġġ skont il-miżura ta' assistenza f'każ li l-benefiċjarju jinstab li jkun kiser l-obbligi stipulati fil-paragrafu 2.

*Artikolu 4***Implimentazzjoni**

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jkun responsabbli li jiżgura l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni f'konformità mad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, u skont ir-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjati taht l-EPF u skont il-Qafas Metodoloġiku Integrat għall-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-miżuri u l-kontrolli mehtieġa għall-miżuri ta' assistenza taht l-EPF.
2. L-implimentazzjoni tal-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 1(3) ta' din id-Deciżjoni għandha titwettaq mill-Amministratur għall-miżuri ta' assistenza.

*Artikolu 5***Monitoraġġ, kontroll u evalwazzjoni**

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jimmonitorja l-konformità mill-benefiċjarju mal-obbligi stipulati fl-Artikolu 3. Dak il-monitoraġġ għandu jintuża biex jipprovdi għarfien tal-kuntest u r-riskji tal-ksur tal-obbligi stipulati fl-Artikolu 3, u biex jikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' tali ksur, inkluż ksur tal-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tal-liġi umanitarja internazzjonali mill-unitajiet tal-Forzi Armati Togoliżi appoġġati skont il-miżura ta' assistenza.
2. Il-kontroll ta' wara t-trasportazzjoni tat-tagħmir u l-provvisti għandu jiġi organizzat kif ġej:
 - (a) verifika tal-konsenja, fejn iċ-ċertifikati tal-konsenja tal-EPF iridu jiġu ffirmati mill-forzi tal-utent finali mat-trasferiment tas-sjieda;
 - (b) rappurtar dwar l-inventarju, fejn il-benefiċjarju jrid jirrapporta kull sena dwar l-inventarju ta' oġġetti dezinjati sakemm dan ir-rappurtar ma jibqax jitqies neċessarju mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS);
 - (c) zjarat fuq il-post, fejn malli jintalab dan, il-benefiċjarju għandu jagħti aċċess lir-Rappreżentant Għoli u lill-awdituri tal-EPF biex iwettqu verifiki fuq il-post u awditi tal-EPF.
3. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jwettaq evalwazzjoni finali mat-tlestija tal-assistenza biex jivvaluta jekk il-miżura ta' assistenza kkontribwietx biex jintlaħqu l-oġġettivi stipulati fl-Artikolu 1(2).

*Artikolu 6***Rappurtar**

Matul il-perjodu ta' implimentazzjoni, ir-Rappreżentant Għoli għandu jipprovdi lill-KPS rapport kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza, f'konformità mal-Artikolu 63 tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandu jinforma regolarment lill-Kumitat tal-Facilità stabbilit bid-Deciżjoni (PESK) 2021/509 dwar l-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa f'konformità mal-Artikolu 38 ta' dik id-Deciżjoni, inkluż billi jipprovdi informazzjoni dwar il-fornituri u s-subkuntratturi involuti.

*Artikolu 7***Sospensjoni u terminazzjoni**

1. Il-KPS jista' jiddeciedi li jissospendi kompletament jew parzjalment l-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza f'konformità mal-Artikolu 64 tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509.
2. Il-KPS jista' jirrakkomanda li l-Kunsill itemm il-miżura ta' assistenza.

Artikolu 8

Dhul fis-sehh

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni taghha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Lulju 2025.

Għall-Kunsill

Il-President

M. BJERRE
